

Názov,  
sídlo - Adresa vybraného dodávateľa

V Bratislave, 20.08.2019

Vec: **Výzva na predloženie ponuky** (reg. ev. č. SCD: 189/2019 zo dňa: 20.08.2019)

Slovenské centrum dizajnu, ako verejný obstarávateľ v zmysle § 7 ods. 1 písm. d) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) Vás žiadame o predloženie ponuky pre zákazku

**„2.3. Publicita - Dizajn propagačných materiálov - INTERREG V-A, SK-AT, Akronym: Design & Innovation, kód ITMS: 305041W275 “**

- 1. Identifikácia verejného obstarávateľa:**  
**Verejný obstarávateľ v zmysle § 7 ods. 1 písm. d) ZVO:**  
Slovenské centrum dizajnu  
Sídlo: Jakubovo námestie 12, 814 99 Bratislava  
Štatutárny zástupca: Mgr. Mária Rišková  
IČO: 00699993  
DIČ: 2020831329  
IČ DPH: SK2020831329  
Tel.: +421 2 20477 318 (Sekretariát)  
E-mail: sekretariat@scd.sk  
Internetová stránka: www.scd.sk
- 2. Miesto predloženia/doručenia ponuky:**
  - poštou na adresu: Slovenské centrum dizajnu, P.O. BOX 131, 814 99 Bratislava, alebo
  - osobne na Sekretariát riaditeľky na Jakubovo nám. 12, 814 99 Bratislava 1, Sekretariát je k dispozícii denne od 8:00- 12:00 a od 13:30 - 15:00
- 3. Kontaktná osoba na prevzatie ponuky:** Mgr. Barbora Mistríková (asistentka riaditeľky) , +421 2 204 77 318
- 4. Predmet obstarávania:**  
79822500-7 Grafické návrhy

Predmetom zákazky je obstarávanie služieb v oblasti grafického dizajnu propagačných materiálov projektu Dizajn a inovácie, cezhraničná spolupráca inštitúcií v digitálnej dobe, Interreg V-A, Slovenská Republika - Rakúsko, kód projektu: 305041W275, akronym: Design & Innovation.

Jednotlivé požadované propagačné materiály musia obsahovať všetky náležitosti uvedené v technickej špecifikácii, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto výzvy. Upozorňujeme aj na skutočnosť, že súčasťou propagačných návrhov je okrem lôg partnerov projektu aj logo EU a programové logo Interreg . Umiestnenie loga EU a programového loga Interregu, jeho veľkosť a farebnosť je viazaná na projektové podmienky, ktoré je nutné dodržať v zmysle stanoveného „Manuálu k používaniu

programového loga“ - . pdf. súbor - link: [https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=2&ved=2ahUKEwiS9J\\_N25HkAhWRwcQBHWakC8QFjABegQICBAC&url=https%3A%2F%2Fwww.sk-at.eu%2Ffiles%2F624%2FInformovanie-](https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=2&ved=2ahUKEwiS9J_N25HkAhWRwcQBHWakC8QFjABegQICBAC&url=https%3A%2F%2Fwww.sk-at.eu%2Ffiles%2F624%2FInformovanie-)

[a-publicita%2F2128%2FManual-na-informovanie-a-komunikaciu.pdf&usg=AOvVaw1zc3-GkoagKaJF34ZYknwG](#)

Podrobný opis predmetu zákazky (predmetu obstarávania) a technické špecifikácie sa nachádzajú v prílohe č. 1 tejto výzvy.

5. **Typ zmluvy, ktorá bude výsledkom verejného obstarávania:**  
Zmluva o dielo a licenčná zmluva uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon
6. **Podrobný opis predmetu zákazky (predmetu obstarávania)<sup>1</sup>:** podrobný opis je v prílohe č. 1 tejto výzvy.
7. **Predpokladaná hodnota zákazky:** 5.773,33 EUR bez DPH
8. **Miesto a termín dodania predmetu zákazky:**  
Kancelária riaditeľky, Slovenské centrum dizajnu, Jakubovo nám. 12, 814 99 Bratislava  
Termín dodania grafických služieb: priebežne podľa potrieb projektu, **v časovom rozpätí od 02.09.2019- 30.6.2020**
9. **Lehoty na dodanie alebo dokončenie predmetu zákazky alebo trvanie zmluvy:**  
Lehota na dodanie zákazky je priebežne počas obdobia: **02.09.2019- 30.6.2020**
10. **Súťažné podklady k výzve na predloženie cenovej ponuky:** vid' príloha č. 1 a príloha č. 2
11. **Financovanie predmetu zákazky:**  
Finančné zdroje objednávateľa a zdroje z Európskeho fondu regionálneho rozvoja, program *spolupráce (CP) Interreg V-A Slovenská republika - Rakúsko, Prioritná os: Posilnenie cezhraničnej správy a inštitucionálnej spolupráce*“ Názov projektu: Cezhraničná spolupráca inštitúcii dizajnu v digitálnej dobe, akronym: Design & Innovation, ITMS kód 305041W275
12. **Lehota na predloženie ponuky:** do 28.8.2019 do 14:00
13. **Kritériá na vyhodnotenie ponúk s pravidlami ich uplatnenia a spôsob hodnotenia ponúk:** (uviesť kritériá a pravidlá a spôsob vyhodnotenia ponúk):  
**a) Kritériá: Ekonomicky najvýhodnejšia ponuka.**

Kritérium 1: Cena s DPH

Jednoznačná špecifikácia predmetu zákazky opísaná nediskriminačným spôsobom v súlade s § 10 ods. 2 a podľa ustanovenia § 42 ods. 3 ZVO (predmet zákazky musí byť opísaný jednoznačne, úplne a nestranne na základe technických požiadaviek, ktoré sa podľa ustanovenia § 42, ods. 3 ZVO nesmú odvolávať na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, značku, patent, typ, krajinu, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k znevýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých záujemcov alebo výrobkov, ak si to nevyžaduje predmet zákazky; takýto odkaz možno použiť len vtedy, ak nemožno opísať predmet zákazky dostatočne presne a zrozumiteľne a takýto odkaz musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“),

**Kritérium 2:** Portfólio v papierovej podobe, ktoré **musí obsahovať 4 grafické materiály** - každý rôzneho druhu podobného charakteru ako je predmet zákazky (napríklad vytlačený: plagát, obálka katalógu alebo strana z katalógu, digitálny baner, skladačka, pozvánka, programovník, newsletter a pod. ).

**b) Pravidlá a spôsob vyhodnotenia ponúk:**

Kritérium 1: maximálne 60 bodov

Hodnotenie ponuky = najnižšia cena / hodnotená cena x 60 bodov

Kritérium 2: maximálne 40 bodov

Obstarávateľ na vyhodnotenie Kritéria 2 menuje 3 člennú komisiu.

Každý zo štyroch grafických materiálov predložených v rámci portfólia uchádzača bude hodnotený samostatne 0 - 10 bodov každým členom komisie.

Komisia bude kritérium hodnotiť nasledovne:

- prezentácia, ktorá vyhovuje v celom rozsahu obdrží maximálny počet 10 bodov
- prezentácia, ktorá je nadpriemerná, ale nie je 100%, obdrží 8 bodov
- priemerná prezentácia obdrží 6 bodov
- podpriemerná prezentácia obdrží 4 body
- slabá prezentácia obdrží 2 body
- nevyhovujúca prezentácia obdrží 0 bodov
- v prípade, že člen komisie to uzná za potrebné, môže pridelit prezentácii aj 1 bod medzi uvedenými hodnotami.

Následne sa urobí priemer kritéria č. 2 pridelených bodov od členov komisie pre každé portfólio. Výsledok sa prirába k bodom podľa kritéria č. 1. Úspešná bude ponuka, ktorá získa najviac bodov.

**14. Pokyny na zostavenie ponuky:** (uviest' formu, počet vyhotovení, jazyk, spôsob označenia ponuky, možnosť, resp. nemožnosť variantného riešenia):

- a) Forma: ponuka bude predložená v listinnej podobe v jednom vyhotovení;
- b) Jazyk ponuky: slovenský;

Označenie ponuky:

**NEOTVÁRAŤ! CENOVÁ PONUKA: „2.3. Publicita - Dizajn propagačných materiálov - INTERREG V-A, SK-AT, Akronym: Design & Innovation, kód ITMS: 305041W275 “**  
Obstarávateľ neumožňuje predložiť variantné riešenie.

- c) Predložené ponuky a návrhy zostávajú v dokumentácii Slovenského centra dizajnu pre účely kontroly nadriadenými orgánmi a poskytovateľom dotácie.

**Požadujeme, aby ponuka obsahovala nasledovné doklady a údaje:**

- a) **Identifikačné údaje uchádzača:** (obchodné meno a sídlo uchádzača, IČO, DIČ, IČ pre daň, telefón, fax, e-mail, webová stránka, bankové spojenie, č. účtu a pod.) s uvedením predmetu zákazky, na ktorú sa ponuka predkladá - podľa prílohy č. 2.
- b) **Návrh ceny** podľa prílohy č. 2 , cena bude uvedená v eurách s podrobnosťou na 2 desatinné miesta
- c) **Povinné materiály:** Portfólio v **tlačenej podobe** ktoré **musí obsahovať 4 grafické materiály** - každý rôzneho druhu podobného charakteru ako je predmet zákazky (napríklad vytlačený: plagát, obálka katalógu alebo strana z

katalógu, digitálny baner, skladačka, pozvánka, programovník, newsletter a pod. ).

15. **Otváranie ponúk: 30. 08. 2019 o 11:00 hod.** - v sídle verejného obstarávateľa: Jakubovo nám. č. 12, 814 99 Bratislava, číslo dverí: 311.
16. **Postup pri otváraní ponúk:** otvárania ponúk sa môže zúčastniť uchádzač, ktorý predložil ponuku v stanovenej lehote a to v zastúpení: štatutárny zástupca uchádzača, ktorý sa preukáže dokladom totožnosti, alebo splnomocnená osoba uchádzača, ktorá sa preukáže dokladom totožnosti a plnou mocou. Uchádzačom sa odprezentujú ponúknuté ceny. Zvyšok vyhodnotenia bude neverejný.
17. **Lehota viazanosti ponúk:** 30. 11. 2019
18. **Osoby určené pre styk so záujemcami a uchádzačmi:**  
Mgr. Ľubica Kollárová, PhD, +421 918 731 450, e-mail: [lubica.kollarova@scd.sk](mailto:lubica.kollarova@scd.sk)
19. **Ďalšie informácie verejného obstarávateľa:**
  - 19.1. V prípade potreby doplňujúcich informácií kontaktujte:  
Mgr. Ľubica Kollárová, PhD., +421 918 731 450, e-mail: [lubica.kollarova@scd.sk](mailto:lubica.kollarova@scd.sk)
  - 19.2. V prílohe č. 3 je uvedený návrh Zmluvy o dielo a licenčnej zmluvy uzavretej podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon, ktorého ustanovenia sú pre plnenie zákazky záväzné. Znenie po dohode s úspešným uchádzačom môže byť doplnené o ďalšie ustanovenia, ktoré nesmú byť v rozpore s predloženým znením.
  - 19.3. Úspešný uchádzač sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiacich s dodávkou predmetu plnenia kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o nenávratnom finančnom príspevku medzi Slovenským centrom dizajnu a Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR (ďalej len Zmluva o NFP) a to oprávnenými osobami v zmysle všeobecných zmluvných podmienok Zmluvy o NFP a poskytnúť týmto osobám všetku potrebnú súčinnosť. Za osoby oprávnené sa považujú:
    - a) Poskytovateľ nenávratného finančného príspevku a ním poverené osoby
    - b) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby
    - c) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby
    - d) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov
    - e) Osoby prizvané orgánmi podľa písm. a) - d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a Európskeho spoločenstva.

V Bratislave dňa 20.8.2019

Mgr. Mária Rišková  
riaditeľka

**Prílohy:**

Príloha č. 1 - Podrobný opis predmetu zákazky a technická špecifikácia

Príloha č. 2 - Cenová ponuka

Príloha č. 3 - Návrh zmluvy

**Príloha č. 1 - Podrobný opis predmetu zákazky (predmetu obstarávania)  
a technická špecifikácia**

**Zákazka: „2.3. Publicita - Dizajn propagačných materiálov - INTERREG V-A, SK-AT, Akronym: Design & Innovation, kód ITMS: 305041W275 “**

**Podrobný opis predmetu zákazky (predmetu obstarávania)**

Predmet zákazky:

Predmetom zákazky je obstarávanie služieb v oblasti grafického dizajnu propagačných materiálov, ktoré súvisia s publicitou a propagovaním výstupov projektu v spolupráci s projektovým manažérom a manažérom publicity pre projekt EFRR - program spolupráce (CP) Interreg V-A Slovenská republika - Rakúsko, Prioritná os: Posilnenie cezhraničnej správy a inštitucionálnej spolupráce, Názov projektu: Cezhraničná spolupráca inštitúcií dizajnu v digitálnej dobe, kód projektu: 305041W275, akronym: Design & Innovation. Aktivita: „2.3. Publicita - Dizajn propagačných materiálov.“ Predmetom zákazky budú konkrétne zadania v maximálnom rozsahu 200 hodín stanovených projektom. Predmet zákazky bude špecifikovaný konkrétne na základe aktuálnych potrieb projektu v dohodnutom hodinovom rozsahu a obsahu k jednotlivým úlohám (zoznam typov propagačných materiálov uvádzame v obsahovej a technickej špecifikácii zákazky).

Spôsoby šírenia:

Vytvorený dizajn propagačných materiálov bude šírený smerom k verejnosti viacerými formami za účelom efektívnej diseminácie myšlienok a spolupráce projektu Design & Innovation. Graficky spracované propagačné materiály ako nástroj publicity budú súčasťou všetkých aktivít projektu, a budú šírené zverejnením na **sociálnych sieťach** a na **webovej stránke** obstarávateľa a partnerov, budú šírené prostredníctvom ďalších nástrojov publicity a mediálnych partnerov a prezentované na **verejných podujatiach typu konferencie, festivaly, sympóziá, prednášky a pod.** projektu.

Viac informácií o myšlienkach a partneroch projektu nájdete na: <https://www.scd.sk/?o-projekte>

Obsahová a technická špecifikácia zákazky

2 ks publikácií - katalóg/ Formát 210x280 mm; Rozsah: 88 strán

1 ks zborník/ formát 210x280 mm; Rozsah: 280 strán

1 ks didaktický materiál/ formát bude došpecifikovaný spolu s dizajnérom

Max 5 ks plagátov formát B1

Max 10 ks plagátov formát A3

Max 10 ks pozvánok do mailu

Max 3 ks inzerátov do časopisu Designum Formát 210x280 mm

Max 3 ks inzerátov do iných tlačенých médií

Max 60ks digitálnych banerov rôznych formátov podľa typu inzercie

Max 10 ks tlačová správa Slovenského centra dizajnu/ formát A4

Max 3 ks program podujatia/ formát bude špecifikovaný spolu s dizajnérom

Max 5 ks skladačka/materiál k sprievodnému programu/ formát bude špecifikovaný spolu s dizajnérom

**Špecifikácia povinného obsahu propagačných materiálov v závislosti od typu propagačného materiálu:**

**Tlačené materiály:**

Text/obrazová dokumentácia

kontakty

Logo /programové logo EÚ a Interreg/ Slovenského centra dizajnu/ a partnerov projektu

Organizátor: Slovenské centrum dizajnu

Partneri projektu: všetci programoví partneri (dodá SCD)

Hlavný mediálny partner SCD: Designum

Mediálni partneri: všetci programoví partneri (dodá SCD)

v dolnej časti tlačovej správy (päťka) povinné údaje o SCD:

Slovenské centrum dizajnu, Jakubovo nám. 12, P.O. Box 131, 814 99 Bratislava

[www.scd.sk](http://www.scd.sk)

e-mail: [sekretariat@scd.sk](mailto:sekretariat@scd.sk)

**Elektronicky šírené materiály:**

Povinný obsah ako je definovaný vyššie v časti Tlačené materiály bude obstarávateľ redukovať podľa špecifikácie daného materiálu, napr. baner na webovú stránku a pod.

Logá a iné požadované podklady k dizajnu propagačných materiálov dodá zadávateľ.

Licenčné a platobné podmienky zmluvného vzťahu - vid' podmienky uvedené v návrhu zmluvy prílohy č. 3 tejto výzvy.

## Príloha č. 2 VZOR CENOVÁ PONUKA

Zákazka: „2.3. Publicita - Dizajn propagačných materiálov - INTERREG V-A, SK-AT, Akronym: Design & Innovation, kód ITMS: 305041W275 “

Meno a priezvisko alebo obchodné meno uchádzača:

Adresa /sídlo:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

IBAN:

Kontaktná osoba:

Telefónne číslo/e-mail:

Dizajn a zalomenie propagačného materiálu pre daný formát:	počet formátov	Počet hodín na 1 ks formátu	hodinová sadzba za 1 ks formátu	počet hodín spolu za požadovaný počet formátov	cena za požadovaný počet formátov spolu
katalóg - formát 210x280 mm, rozsah: 88 strán	2 ks				
zborník - formát 210x280 mm; rozsah: 280 strán	1 ks				
didaktický materiál / formát nie je stanovený - bude špecifikovaný spolu s dizajnérom	1 ks				
plagát formát B1	5 ks				
plagát formát A3	10 ks				
mailová pozvánka	10 ks				
inzerát do časopisu Designum - formát 210x280 mm	3 ks				

inzerát do iných tlačných médií - rôzne formáty	3 ks				
digitálny banner rôzne formáty podľa typu inzercie	60 ks				
tlačová správa Slovenského centra dizajnu /formát A4	10 ks				
program podujatia / formát nie je stanovený - bude špecifikovaný spolu s dizajnérom	3 ks				
Skladačka /materiál k sprievodnému programu /formát nie je stanovený - bude špecifikovaný spolu s dizajnérom	5 ks				
<b>SPOLU</b>	---	---	---	200	

V ....., dňa .....

Meno: .....

Podpis .....

### Príloha č. 3 výzvy - Návrh zmluvy

Zákazka: „2.3. Publicita - Dizajn propagačných materiálov - INTERREG V-A, SK-AT, Akronym: Design & Innovation, kód ITMS: 305041W275 “

Návrh

Zmluva o dielo a licenčná zmluva

uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a  
§ 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon

medzi

Názov: Slovenské centrum dizajnu  
Sídlo: Jakubovo nám. č. 12, 814 99 Bratislava  
Registrácia: Register organizácií Štatistického úradu Slovenskej republiky ako  
príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky  
V mene ktorého koná: Mgr. Mária Rišková, riaditeľka  
IČO: 00699993  
DIČ: 2020831329  
IČ DPH: SK2020831329  
IBAN: SK92 8180 0000 0070 0023 9814  
IBAN: SK50 8180 0000 0070 0007 0238

(ďalej len “objednávateľ”)

a

Obchodné meno:  
Sídlo:  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu ..., Odd.: ..., Vložka č.: ...  
V mene ktorej koná:  
IČO:  
DIČ:  
IČ DPH:  
IBAN:

(ďalej len “zhotoviteľ”)

I.

#### Predmet a účel zmluvy

1. Zhotoviteľ je úspešným uchádzačom vo verejnom obstarávaní objednávateľa na zákazku s nízkou hodnotou podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní s názvom: 2.3. Publicita - Dizajn propagačných materiálov - INTERREG V-A, SK-AT, Akronym: Design&Innovation, kód ITMS: 305041W275
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať a zhotoviť pre objednávateľa za podmienok uvedených v tejto zmluve v rámci projektu objednávateľa za účelom realizácie aktivít a výstupov projektu EFRR - program spolupráce (CP) Interreg V-A Slovenská republika - Rakúsko, Prioritná os: Posilnenie cezhraničnej správy a inštitucionálnej spolupráce, Názov projektu: Cezhraničná spolupráca inštitúcii dizajnu v digitálnej dobe, akronym: Design&Innovation, ITMS kód: 305041W275 dielo (grafický návrh propagačných materiálov) špecifikované v článku II a v prílohách č. 1 a 2 k tejto zmluve.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať dielo v súlade so špecifikáciou uvedenou v prílohách č. 1 a 2 k tejto zmluve („Špecifikácia diela“ a „Cenová ponuka“), ktoré sa zhodujú so špecifikáciou uvedenou vo výzve objednávateľa zo dňa 20. 08. 2019 s názvom 2.3. Publicita - Dizajn

propagačných materiálov - INTERREG V-A, SK-AT, Akronym: Design&Innovation, kód ITMS: 305041W275.

- Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas zhotovené dielo od zhotoviteľa prevziať a zaplatiť mu za dodanie diela cenu uvedenú v článku III a špecifikovanú v prílohe č. 2 k tejto zmluve ("Cenová ponuka"). Odovzdanie a prevzatie diela zmluvné strany potvrdia podpismi v preberacom protokole, ktorý bude neoddeliteľnou súčasťou faktúry.
- Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať dielo objednávateľovi tak, aby objednávateľ mohol toto dielo použiť v súlade s poskytnutou licenciou uvedenou v čl. II, najmä aby toto dielo mohol šíriť a sprístupňovať verejnosti jeho prezentáciou v rámci nekomerčnej i komerčnej činnosti objednávateľa, na výstavách a inštaláciách, sociálnych sieťach, webovej stránke objednávateľa a jeho partnerov, na verejných fórach (konferencie, festivaly, sympóziá, prednášky) aj po skončení platnosti tejto zmluvy, a to bez akýchkoľvek právnych obmedzení alebo nárokov zo strany zhotoviteľa alebo tretích osôb, ktoré sa na vytvorení diela podieľali tzn. aby objednávateľ mohol nerušene používať dielo.

## II.

### Podmienky zhotovenia diela a licencia

- Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť pre objednávateľa grafický návrh propagačných materiálov podľa špecifikácie uvedenej v prílohe č. 1 a za cenu uvedenú v prílohe č. 2 k tejto zmluve. Vytvorenie diela zahŕňa predovšetkým grafické spracovanie vizuálnych a textových podkladov dodaných objednávateľom, vrátane zalomenia textov, úpravy fotografií alebo iných vizuálnych podkladov, zapracovanie pripomienok objednávateľa po zalomení a celkovú prípravu materiálov do tlače. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať dielo objednávateľovi v termíne od 02.09.2019 do 30.06.2020 podľa osobitných objednávok objednávateľa.
- Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť dielo na základe podkladov dodaných objednávateľom v súlade s jeho pokynmi a osobne; tým nie je dotknuté ustanovenia odseku 5.
- Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať jednotlivé samostatné časti diela v termíne určenom objednávateľom elektronicky v objednávke za každý formát diela špecifikovaný v prílohe č. 1 k tejto zmluve. Minimálny čas, ktorý poskytne objednávateľ zhotoviteľovi na realizáciu jednotlivých častí diela je 48 h okrem katalógu/zborníka - kde je min. termín dodania do 4 dní. E-mailový kontakt je : sekretariat@scd.sk, tento môže byť v priebehu platnosti zmluvy zmenený formou oznámenia - z elektronického mailu z adresy: sekretariat@scd.sk.
- Objednávateľ je povinný potvrdiť prevzatie diela elektronicky bez zbytočného odkladu. Ak má dielo vady alebo nedostatky, ktoré je možné odstrániť prepracovaním diela, je objednávateľ oprávnený vyzvať zhotoviteľa na jeho prepracovanie v primeranej lehote, ktorú zhotoviteľovi oznámi elektronicky.
- Ak zhotoviteľ oznámi v lehote určenej podľa odseku 4, že odmieta dielo prepracovať, môže v tomto oznámení zároveň udeliť neodvolateľný súhlas objednávateľovi, aby vady diela odstránil alebo dielo prepracoval sám alebo prostredníctvom tretej osoby; v prípade neudelenia súhlasu sa dielo považuje za nedodané a objednávateľ vráti dielo zhotoviteľovi a zdrží sa akéhokoľvek jeho použitia. Ak zhotoviteľ tento súhlas udelí, objednávateľ je oprávnený dielo prepracovať sám alebo prostredníctvom tretej osoby a súčasne primerane znížiť výšku odmeny podľa rozsahu a nákladov prepracovania.
- Podpisom tejto zmluvy zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s rozsahom a povahou diela, že sú mu známe všetky technické, kvalitatívne a iné podmienky nevyhnutné k realizácii diela a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k vytvoreniu diela nevyhnutné.

7. Objednávateľ je oprávnený najneskôr 5 dní pred zverejnením diela požiadať zhotoviteľa o vykonanie autorskej korektúry. Autorskou korektúrou sa rozumejú drobné tvorivé zmeny diela, pokiaľ nevyvolajú na strane objednávateľa potrebu vynaloženia ďalších neprímeraných nákladov a súčasne sa nimi nezmení povaha a obsah diela. Odmena za vykonanie autorskej korektúry je zahrnutá v odmene uvedenej v čl. III.
8. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi bezodplatne súhlas na použitie diela (ďalej aj „licencia“) na neobmedzenú dobu bez územného obmedzenia v tomto vecnom rozsahu:
  - a) vyhotovenie tlačenej rozmnoženiny diela v neobmedzenom počte,
  - b) zaradenie a spracovanie diela spoločne s dielami iných autorov do súborného diela v podobe periodickej tlače (časopis DESIGNUM) alebo inej publikácie vydávanej objednávateľom v potrebnom rozsahu,
  - c) rozširovanie rozmnoženín diela predajom periodickej tlače (časopis DESIGNUM) alebo inej publikácie vydávanej objednávateľom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, jej nájmom a vypožičiavaním,
  - d) uvedenie diela na verejnosti vrátane internetovej stránky a sociálnych sietí objednávateľa, jeho sprístupňovanie verejnosti prostredníctvom elektronickej formy časopisu DESIGNUM, ak je to aplikovateľné, a to na internetovej stránke objednávateľa, či verejný prenos diela ako súčasť periodickej tlače alebo publikácie vydanej objednávateľom v neobmedzenom rozsahu,
  - e) zaradenie diela do databázy podľa § 131 Autorského zákona v rámci informačného systému DIZAJN, ktorý objednávateľ spravuje,
  - f) použitie diela na propagáciu a reklamu činností objednávateľa vyplývajúcich z účelu tejto zmluvy a jeho následné použitie akoukoľvek komerčnou alebo nekomerčnou formou.
9. Zhotoviteľ súhlasí s tým, aby objednávateľ udelil súhlas na použitie diela v rozsahu uvedenom v odseku 8 tretej osobe (sublicencia). Objednávateľ je oprávnený udeliť sublicenciu tretej osobe aj formou emailu alebo ústne.
10. Zhotoviteľ súhlasí s tým, aby objednávateľ postúpil licenciu v rozsahu uvedenom v odseku 8 a 9 na postupníka.
11. Ak objednávateľ zanikne, prechádzajú práva a povinnosti z tejto zmluvy na jeho právneho nástupcu.

### III.

#### Cena diela a platobné podmienky

1. Objednávateľ a zhotoviteľ sa dohodli, že odmena za vytvorenie diela podľa čl. II zmluvy predstavuje sumu celkom ..... EUR (slovom: ..... eur) bez DPH a zahŕňa všetky náklady, ktoré zhotoviteľovi v súvislosti s vytvorením diela vznikli. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že udelenie licencie k dielu je bezodplatné.
2. Odmena sa bude vyplácať mesačne - v súlade s cenovou ponukou uvedenou v prílohe č. 2 k tejto zmluve po odovzdaní jednotlivých častí diela v predchádzajúcom kalendárnom mesiaci.
3. Z odmeny brutto uvedenej v odseku 1 objednávateľ vykoná zrážku príspevku vo výške 2% do príslušného umeleckého fondu podľa zákona č. 13/1993 Z.z. o umeleckých fondoch v platnom znení, v prípade že zhotoviteľ je občan SR.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ vykoná/nevykoná z odmeny zrážku 19 % dane podľa § 43 ods. 3 písm. h) a ods. 5 písm. b) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov.
5. Odmena vo výške zníženej o zrážku realizovanú podľa tohto článku zmluvy je splatná na základe vystavenej faktúry.
6. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry bude preberací protokol potvrdzujúci odovzдание diela špecifikovaného v prílohe č. 2.
7. Faktúra musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) obchodné meno a sídlo zhotoviteľa,
- b) IČO, DIČ zhotoviteľa, meno, sídlo,
- c) IČO, DIČ, obchodné meno objednávateľa,
- d) číslo zmluvy,
- e) číslo faktúry,
- f) deň vystavenia, odoslania a splatnosti faktúry,
- g) označenie finančného ústavu a číslo účtu, na ktorý má byť platba poukázaná,
- h) názov a množstvo fakturovaného plnenia,
- i) výšku ceny bez dane, sadzbu dane, fakturovanú sumu celkom vrátane DPH,
- j) názov projektu, ITMS kód,
- k) podpis oprávnenej osoby.

#### IV.

##### Vlastnícke právo k dielu

Objednávateľ sa stane vlastníkom diela po jeho prevzatí.

#### V.

##### Zodpovednosť za vady

1. Zhotoviteľ poskytuje na dielo záruku za akosť po dobu dvoch rokov od dodania diela. Počas záručnej doby je zhotoviteľ povinný bezodplatne odstrániť reklamované vady. Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela podľa ustanovenia § 560 a nasl. Obchodného zákonníka.
2. Objednávateľ sa zaväzuje uplatniť reklamáciu vady diela u zhotoviteľa bezodkladne po jej zistení písomne doporučeným listom, prípadne e-mailom.
3. V písomnej reklamacii je objednávateľ povinný vadu stručne popísať a navrhnúť čas a spôsob požadovaného odstránenia reklamovanej vady.
4. O odstránení vady spíšu zmluvné strany zápis, v ktorom bude uvedené:
  - a) číslo tejto zmluvy a mená zástupcov zmluvných strán,
  - b) dátum odstránenia vady,
  - c) popis a rozsah vady a spôsob jej odstránenia,
  - d) dátum začatia a ukončenia prác na odstránení vady,
  - e) celková doba trvania vady od jej oznámenia do odstránenia,
  - f) vyjadrenie, či vada bránila riadnemu užívaniu diela,
  - g) podpisy oprávnených zástupcov zmluvných strán.

#### VI.

##### Zmluvné pokuty

1. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený požadovať od zhotoviteľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1 % z ceny diela uvedenej v čl. III ods. 1 za každý aj začatý deň omeškania zhotoviteľa s dodaním diela podľa termínov uvedených v čl. II ods. 3.
2. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody spôsobenej porušením zmluvnej povinnosti.

#### VII.

##### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť deň po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením zmluvy v uvedenom registri. Objednávateľ sa zaväzuje zmluvu bezodkladne zverejniť. Ak sa zmluva do troch mesiacov od jej uzavretia nezverejní, platí, že k uzavretiu zmluvy nedošlo. Zmluvné strany dávajú

svoj výslovný a neodvolateľný súhlas so zverejnením zmluvy, ako aj všetkých faktúr vystavených na základe tejto zmluvy.

2. Zhotoviteľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiacich s dodávkou predmetu plnenia kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy a poskytnúť nižšie uvedeným osobám všetku potrebnú súčinnosť. Za oprávnené osoby sa na účely tohto odseku považujú:
  - a) poskytovateľ nenávratného finančného príspevku pre objednávateľa a ním poverené osoby,
  - b) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná správa finančnej kontroly, certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
  - c) orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
  - d) splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov,
  - e) osoby prizvané subjektmi uvedenými v písm. a) až d) v zmysle právnych predpisov SR a EÚ.
3. Za strpenie výkonu kontroly a poskytnutie súčinnosti pri výkone kontroly uvedenej v odseku 2 nepripadá zhotoviteľovi žiadna odmena, náhrada ani iné plnenie. Zhotoviteľ je povinný predovšetkým oznámiť nákladovú štruktúru plnenia zákazky na základe požiadavky objednávateľa alebo oprávneného orgánu a nimi poverených subjektov a osôb uvedených v odseku 2, dodať podpornú dokumentáciu účtovného a iného charakteru za účelom doloženia požadovaných podkladov pre výkon kontroly. Za účelom preventívneho riešenia problémov spojených s preukazovaním realizácie tejto zákazky je oprávnený požadovať tieto podklady aj objednávateľ. Nestrpenie kontroly, neposkytnutie súčinnosti a nedodanie požadovaných podkladov zo strany zhotoviteľa sa bude považovať za závažné porušenie tejto zmluvy. V prípade vzniku škody objednávateľovi v dôsledku nestrpenia kontroly, neposkytnutia súčinnosti a nedodania požadovaných podkladov zhotoviteľom, je zhotoviteľ povinný túto škodu objednávateľovi nahradiť v plnej výške. Povinnosť strpieť kontrolu sa ustanovuje po dobu upravenú všeobecne záväznými pravidlami pre implementáciu projektov zo štrukturálnych fondov EÚ.
4. Zhotoviteľ berie na vedomie, že objednávateľ je v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobode informácií povinný zverejňovať informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií alebo nakladania s majetkom objednávateľa. Na základe tejto skutočnosti zhotoviteľ výslovne súhlasí so zverejnením tejto zmluvy v plnom rozsahu, na webovej stránke úradu vlády [www.crz.gov.sk](http://www.crz.gov.sk).
5. Miesto plnenia a miestna príslušnosť súdu pre všetky nároky a spory vyplývajúce z tohto zmluvného vzťahu je určená sídlom objednávateľa.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú tieto jej prílohy:
  - a) Príloha č. 1: Špecifikácia diela,
  - b) Príloha č. 2: Cenová ponuka.
7. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.
8. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
9. Zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné vykonať len formou písomných číslovaných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
10. Práva a povinnosti neupravujú touto zmluvou sa spravujú najmä ustanoveniami Obchodného zákonníka.

V .....

V Bratislave .....

Zhotoviteľ :

Objednávateľ :

Slovenské centrum dizajnu  
Jakubovo námestie 12, 814 99 Bratislava  
IČO: 00699993, DIČ: 2020831329, IČ DPH: SK2020831329

---

-----  
Slovenské centrum dizajnu  
Mgr. Mária Rišková, riaditeľka

Príloha č. 1 k zmluve o dielo medzi Slovenským centrom dizajnu a spoločnosťou ....

### Špecifikácia diela

**Zákazka: „2.3. Publicita - Dizajn propagačných materiálov - INTERREG V-A, SK-AT, Akronym: Design & Innovation, kód ITMS: 305041W275 “**

#### Podrobný opis predmetu zmluvy (predmetu obstarávania)

##### Predmet zmluvy:

Predmetom zmluvy je obstaranie propagačných materiálov v oblasti grafického dizajnu, ktoré súvisia s publicitou a propagovaním výstupov projektu EFRR - program spolupráce (CP) Interreg V-A Slovenská republika - Rakúsko, Prioritná os: Posilnenie cezhraničnej správy a inštitucionálnej spolupráce, Názov projektu: Cezhraničná spolupráca inštitúcií dizajnu v digitálnej dobe, kód projektu: 305041W275, akronym: Design & Innovation. Aktivita: „2.3. Publicita - Dizajn propagačných materiálov.“ v spolupráci s projektovým manažérom a manažérom. Predmetom diela budú konkrétne samostatné časti diela v celkovom maximálnom rozsahu 200 hodín stanovených projektom. Predmet diela bude špecifikovaný konkrétne na základe aktuálnych potrieb projektu v dohodnutom hodinovom rozsahu a obsahu k jednotlivým úlohám (zoznam typov propagačných materiálov je uvedený v obsahovej a technickej špecifikácii zákazky).

##### Spôsoby šírenia:

Vytvorený dizajn propagačných materiálov bude šírený smerom k verejnosti viacerými formami za účelom efektívnej diseminácie myšlienok a spolupráce projektu Design & Innovation. Graficky spracované propagačné materiály ako nástroj publicity budú súčasťou všetkých aktivít projektu, a budú šírené zverejnením na sociálnych sieťach a na webovej stránke obstarávateľa a partnerov, budú šírené prostredníctvom ďalších nástrojov publicity a mediálnych partnerov a prezentované na verejných podujatiach typu konferencie, festivaly, sympóziá, prednášky a pod. projektu.

Viac informácií o myšlienkach a partneroch projektu je uvedené na: <https://www.scd.sk/?o-projekte>

##### Obsahová a technická špecifikácia zákazky

2 ks publikácií - katalóg/ Formát 210x280 mm; Rozsah: 88 strán

1 ks zborník/ formát 210x280 mm; Rozsah: 280 strán

1 ks didaktický materiál/ formát bude došpecifikovaný spolu s dizajnérom/zhotoviteľom

Max 5 ks plagátov formát B1

Max 10 ks plagátov formát A3

Max 10 ks pozvánok do mailu

Max 3 ks inzerátov do časopisu Designum Formát 210x280 mm

Max 3 ks inzerátov do iných tlačených médií

Max 60ks digitálnych banerov rôznych formátov podľa typu inzercie

Max 10 ks tlačová správa Slovenského centra dizajnu/ formát A4

Max 3 ks program podujatia/ formát bude špecifikovaný spolu s dizajnérom

Max 5 ks skladačka/materiál k sprievodnému programu/ formát bude špecifikovaný spolu s dizajnérom

#### Špecifikácia povinného obsahu propagačných materiálov v závislosti od typu propagačného materiálu:

##### **Tlačené materiály:**

Text/obrazová dokumentácia

kontakty

Logo /programové logo EÚ a Interreg/ Slovenského centra dizajnu/ a partnerov projektu

Organizátor: Slovenské centrum dizajnu

Partneri projektu: všetci programoví partneri (dodá SCD)

Hlavný mediálny partner SCD: Designum

Slovenské centrum dizajnu  
Jakubovo námestie 12, 814 99 Bratislava  
IČO: 00699993, DIČ: 2020831329, IČ DPH: SK2020831329

---

Mediálni partneri: všetci programoví partneri (dodá SCD)  
v dolnej časti tlačovej správy (päťka) povinné údaje o SCD:  
Slovenské centrum dizajnu, Jakubovo nám. 12, P.O. Box 131, 814 99 Bratislava  
[www.scd.sk](http://www.scd.sk)  
e-mail: [sekretariat@scd.sk](mailto:sekretariat@scd.sk)

**Elektronicky šírené materiály:**

Povinný obsah ako je definovaný vyššie v časti Tlačené materiály bude objednávateľ redukovať podľa špecifikácie daného materiálu, napr. baner na webovú stránku a pod.

Logá a iné požadované podklady k dizajnu propagačných materiálov dodá zhotoviteľovi objednávateľ.

Príloha č. 2 k zmluve o dielo medzi Slovenským centrom dizajnu a spoločnosťou ....

### Cenová ponuka

Zákazka: „2.3. Publicita - Dizajn propagačných materiálov - INTERREG V-A, SK-AT, Akronym: Design & Innovation, kód ITMS: 305041W275 “

Dizajn a zalomenie propagačného materiálu pre daný formát:	počet formátov	Počet hodín na 1 ks formátu	hodinová sadzba za 1 ks formátu	počet hodín spolu za požadovaný počet formátov	cena za požadovaný počet formátov spolu
katalóg - formát 210x280 mm, rozsah: 88 strán	2 ks				
zborník - formát 210x280 mm; rozsah: 280 strán	1 ks				
didaktický materiál / formát nie je stanovený - bude špecifikovaný spolu s dizajnérom	1 ks				
plagát formát B1	5 ks				
plagát formát A3	10 ks				
mailová pozvánka	10 ks				
inzerát do časopisu Designum - formát 210x280 mm	3 ks				
inzerát do iných tlačенých médií - rôzne formáty	3 ks				
digitálny banner rôzne formáty podľa typu inzercie	60 ks				

tlačová správa Slovenského centra dizajnu /formát A4	10 ks				
program podujatia / formát nie je stanovený - bude špecifikovaný spolu s dizajnérom	3 ks				
Skladačka /materiál k sprievodnému programu /formát nie je stanovený - bude špecifikovaný spolu s dizajnérom	5 ks				
<b>SPOLU</b>	---	---	---	200	